



THE CITY!, May 25th - June 12th 2010, Ljubljana, Kranj, Slovenia

www.svetlobnagverila.net

City! is the motto with which we aim to add a new dimension to the urban public space, and a tint of interesting and exciting for its residents and visitors, using installations by international authors. Each individual installation and the entire project reminds us that the city is a living, transforming organism that should not be taken for granted; and that not everything is what it seems. The city (can) offer different levels of life quality and various possibilities of spending leisure time. Our temporary interventions wish to encourage you, both residents and visitors, to take a different look, be it on the city itself, with its public spaces, or on the artist's part in co-designing the city and the quality of life in it.

City! includes the AKC Metelkova mesto, the central Bus station Ljubljana, the *Parki-Raj* parking garage on Trdinova Street, the Miklošičev park, Nazorjeva and Čopova streets, the Dragon Bridge, The Three Bridges, the *Zlata ladjica* pub on Breg embankment, the *Cankarjev Dom* platform, the Northern park in Župančičeva jama and Hrvatski trg square, in front of St Peter's church.

City! will be opened by the interactive installation with the title *Human Tiles* by the Portuguese group *Ocubo*; the piece is supplemented by the lighting objects designed by Andrej Štular, Marko A. Kovačič and Brane Ždralo. Their designs are linked to the *year of the book* events that invite us to bold readings of poetry, comics, etc. Aleksandra Stratimirović, a Serbian artist from Sweden, plans to release the kind spirits right in the center of the city; architect Katja Lavriša will redesign the street lamps; Marjeta Zupančič will be creating an underwater city with the help from participants of her workshop; Natan will fire up imaginations with *Proerectors*, the atmospherical-recycled projectors. Dr. Doc. Tomaž Novljan and the students of the Ljubljana Faculty of Architecture will also be taking part in changing the city's image. The Slovene broadsheet newspaper *Delo* is inviting the visitors to submit their photos and comments and share their opinions on issues of lighting, façades, and parks.

City! certainly can not ignore Ljubljana, the *World Book Capital* of 2010: the *Personal Reading* by the Spanish group *Luzinterruptus* invite us to read in uncommon places; the *Nocturnal Readings* in Ljubljana's parks will be made possible by special light shades by authors Marko Kovačič, Brane Ždralo, Marko Crnobrnja (from the Štap i Kanap redesign studio), and Aleš Presetnik; Comics in verses will be read on big panels in lighted posters (city lights) stationed in the city center; and Kaja Avberšek will turn the parking garage *Parki-Raj* into a lively apartment building that will make heads stop and turn.

Before **City!** can be opened, we need to introduce its first temporary residents: the *Symbionts* by the French sculptor Bernard Murigneux.

PRE-OPENING

Bernard Murigneux: Symbionts

<http://bernard.murigneux.free.fr>

Central Bus station Ljubljana, AKC Metelkova mesto, banks of Ljubljanica River - The Three Bridges and the Dragon Bridge, May 15th, 21:00. Exhibited until June 12th.

Symbionts live alone or in small groups, and the purpose of their visit is... well, it is not quite clear. Their appearance and spots of occurrence evoke awe and amazement. Are those living beings or are they merely an inhabited cave? It is hard to pinpoint their origins. They are something between organic matter and construction, something between natural and artificial. Their sizes vary from man-size to colossal and they somehow always manage to build a dialog with urban space. Tucked between two buildings, perched on a bus stop, or suspended in an arch, the Symbionts communicate with passersby. It seems like they exist here since forever, as if they follow the flow and the pulse of the city and at the same time, they question the public space. Could it be that their mission is to encourage the passersby to question the meaning of our residence and the material existence of the matter itself? The rumor is that they were spotted in Tallinn, Estonia, and that their less advanced relatives were seen under road bridges, buildings, and even forests in France.

Bernard Murigneux, French visual artist studied at Saint-Etienne's Fine Arts Academy. The *Symbionts* (original title: *Mobilus*) premiered at the Roger Tator Gallery in Lyon, for the *Hansaflux* project, as a part of the *Valgus* festival program in Tallinn in December 2008. The author uses projects like *Mobilus*, *Construction Parasite*, and *Colonie* to expose the problems regarding space.

His photo collages of fictional architecture that seems familiar, yet somehow strange, reveal that space is the center point of his research.

Co-produced by: **KUD Mreža, ArtSredišče, K.A.P.A., KUD Ljudmila**

Financial support: **Government of the Republic of Slovenia, Ministry of Culture, French Cultural Institute**

Charles Nodier

Material support: **Group Barbier, Central Bus station Ljubljana**

CITY! IN THE DELO NEWSPAPER

The newspaper Delo and Guerilla Lighting are calling for submissions of your photos with comments addressing the issues of light, façades, and parks. Submit your photos to svetlobnagverila@gmail.com. The deadline is 23rd May 2010.

Is your street too dark or over-lighted? Are the façades of the city boring, worn out or should some of them be set as a good example? Does your city boast any kind of particularity you want to share with the public? Are your parks the source of unforgettable plays of your children, do they provide a good place for you to catch a breather after a hard day's work? Are the playground objects original and of the proper quality? Or are they merely a bad excuse for a playground? Is the park properly lit for evening walks?

The selection of your submissions will be published on www.svetlobnagverila.net; the most interesting shots will be published in Delo's cultural pages between May 25th and June 12th.

MAIN PROGRAM

OPENING OF THE FESTIVAL,

CANKARJEV DOM PLATFORM, TUESDAY, MAY 25TH, 21:30

Ocubo: Human Tiles

www.ocubo.com

Cankarjev dom platform, Tuesday, May 25th, 21:30. Open until May 29th 2010, from 21:30 to 1:00

The *Human Tiles* project was originally developed for *Glow*, the international lighting festival in Eindhoven, Netherlands. Its essence is traffic shots of a chosen city which are used to digitally derive abstract forms, further developed into imprints used for the mosaic projected onto the surface of a chosen building (for this project the Cankarjev Dom cultural center was chosen). Audience is also a part of this project. People help designing the projection by moving in real time and with colors of their clothes. People's movement creates ever changing, lively patterns, one of the most recognized attributes of the *Human Tiles*.

The **Ocubo** duet consists of Nuño Maya from Portugal and Belgian Carole Purnelle, currently residing in Portugal. Creatively they focus on light as means of transforming architecture. Their principal means of expression are multimedia applications and interactive installations. After finishing the St. Luc Fine Arts Institute in Liege (BE), **Carolle Purnelle** continued her education at the School of Visual Arts in London, EMMA in Angoulême (FR) and at ARCO (PT). **Nuño Maya** graduated from multimedia studies at ETIC (PT) and then continued his post-graduate studies in media arts at CNBDI (FR). Since 2000, the duo received multiple prominent national awards and exhibited in many EU countries, as well as Japan (Expo 2005).

Co-produced by: **Cankarjev dom** cultural and congress centre

Financial support: **Portuguese Cultural Institute Camões, Government of the Republic of Slovenia, Ministry of Foreign Affairs**

Donor : **Gradbeno podjetje Grosuplje - GPG (GPG construction company)**

NOCTURNAL READINGS

The Project is a part of the *Ljubljana: World Book Capital of 2010* project and includes many events that connect comics and poetry.

Co-production: **Cankarjev dom** cultural and congress centre, **LUD Šerpa**, **Mladina d. d.** magazine, **KUD France Prešeren**
Donors: **NLB d. d.**, **Segral d. o. o.**

NOCTURNAL READINGS ON THE ASPHALT

1. Andrej Štular, multi-disciplinary artist, creator of comics, puppet designer, scenographer, great experimenter, history explorer, and animator will be presenting three installations:

Center ZA is a spatial placement of small lighting objects whose luminance and homely warmth invite us to touch them or even settle in them.

Kons 5 is a temporary memorial of Slovene expressionist and constructivist poet Srečko Kosovel and an engaged statement.

Drevo (Tree), collaboration with Saša Kerkoš and Koco, offers us unusual fruits: comics in verses.

The Solar Lighting Object by Marko Kovačič and Brane Ždralo enables an uninterrupted public reading; during the daytime, it protects us from the sun and in the nighttime, it provides the necessary luminance and reading matter.

[Cankarjev dom platform, Tuesday, May 15th, 21:30.](#) Open until June 12th 2010.

2. A week of non-stop comics-in-verses reading in the city center! The LPP bus stops and pedestrian zones will host and introduce comic creators Jakob Klemenčič, Domen Finžgar, Matej Kocjan Koco, Matej Stupica, Gašper Rus, Saša Kerkoš, Mina Žabnikar, Marko Kociper, Andrej Štular, and illustrator Petra Preželj. These authors created comics and illustration based on parts of poems by authors like Primož Čučnik, Marko Breclj, Tomislav Vrečar, Ana Pepelnik, Andrej Rozman Roza, Srečko Kosovel, Joshua Beckmann, Pierre Reverdy, and Elizabeth Bishop. The project offers not only free massive degustation of two artistic disciplines, but also a new function of the existing lighting objects: Rather than the ads, arts shall rule the city!

[City Lights, Ljubljana City center, May 25th;](#) exhibited until May 31st.

THE NOCTURNAL READINGS IN THE PARK

[The Miklošičev park, from May 27th to 29th, 21:00 - 24:00;](#)

[the Northern park June 3rd to 5th, 21:00 - 24:00;](#)

[the Hrvatski trg square June 10th - 12th, 21:00 - 24:00](#)

Three times three weekends will be spent in three of the Ljubljana's parks. The daytime will be spent in a nice shade and the nighttime in a pleasant light. However, always with a book or a magazine in hand.

The lighting objects by Marko Kovačič, Brane Ždralo, Marko Crnobrnja (from the Štap i Kanap redesign studio), and Aleš Presetnik are uniting park visitors, that are divided into daily and nightly, into one big, enthusiastic readership. Let us get together in a bold literature reading in the public space! Let us open comic books that our parents used to hide from us, or poetry, for which we had always thought was meant for the chosen ones; let's get acquainted with Mladina magazine's existing social problems; let us consume the pleasant ambient of the parks in the night time too.

"In times when publishing is in crisis and when books undeservedly lose power, readers too are losing chances to fight back. Unfortunately, books cannot survive without them, and readers are not aware that they cannot go on without them. That is why Marko Crnobrnja decided to help the books and created a trap for readers. As it seems this is the only way for the book to end up in the hands of readers."

Marko Crnobrnja (Štap i Kanap)

Nocturnal readings are a part of the *Ljubljana: World Book Capital of 2010* project and is co-financed by the City Municipality of Ljubljana

WEDNESDAY, MAY 26TH, 21:30, VARIOUS LOCATIONS

KAJA LAVRIŠA: IN THE SHADE OF AN UMBRELLA

The most common source of light pollution is the unshaded street lamps. The umbrella is a thin membrane that prevents the light of the sun to reach the ground in the daytime and it prevents the light of the lamp to escape into the night sky. The play of light and shade, created with a promenade of umbrellas, is reflected on the façades of the terrace houses.

Katja Lavriša (1981) graduated from Faculty of Architecture in Ljubljana. As an independent architect, she is taking part in various projects and competitions. She is particularly interested in researching the architecture of the developing world, as she participated in projects based in Congo, Kenya, and Uganda. Highlights: Prešeren award for architecture 2007 (Missionary center, Congo), the Golden Pencil Award 2008 (Hotel Palace, Portorož), participation in national theme exhibition JSKD 2010 - Collage.

ALEKSANDRA STRATIMIROVIĆ: THE KIND SPIRITS (OF LJUBLJANA)

WWW.STRATI.SE

[The Zlata ladjica pub, Jurčičev trg square 1, Ljubljana](#)

exhibited until June 12th 2010

The kind spirits project is exposing the issue of the abandoned buildings: *"They [the spirits] are surrounding us. Sometimes, we don't even know they are here. Unnoticeable, quiet, always ready to help. They are helping us every day, those silent benefactors. But sometimes they kick it off and curiously head towards new adventures. They fly over the city's roofs, play with the wind, they rest in the treetops and enjoy the view. They call for sparrows in the bushes. They jump into the river and take a deep dive. They love exploring the water world... In the heart of Ljubljana, by the Shoemaker's Bridge, on the second floor of the collapsing building, there's a group of kind spirits of Ljubljana getting together every night, right above the Zlata ladjica pub."*

The artist **Aleksandra Stratimirović** specializes in lighting objects and installations. She finished her studies in Academy of arts and design in Belgrade and continued her post-graduate studies at the Royal institute of Technology in Stockholm. She has created several permanent site-specific art projects in Stockholm; she also designed the lighting in the Belgrade based *Pozorište šešira* theatre group; her lamps are being manufactured in Sweden and Italy. She exhibits in Germany, Sweden, Italy, Slovenia, Serbia, and, this year, Guggenheim museum in the USA.

KAJA AVBERŠEK: (SO)STANOVALCI - ROOM(MATES)

WWW.FLICKR.COM/PHOTOS/KAJA_A

[ParkiRaj, Miklošičeva st.](#)

The parking garages are usually dull objects that grab no attention. But the *ParkiRaj* garage on Trdinova street with its round windows is quite interesting, and not just architecturally.

What is actually going on behind the windows of this parking garage, built under otherwise lively apartment building?! The residents' favorite past time seems to be leaning on windows and watching the passersby; or melancholically staring in front of them, smoking and thinking about life. Or hanging the laundry, dropping paper airplanes, watering flowers, kissing... Some windows have pulled curtains, jalousies, some have lights constantly turned on, and some apartments are empty. Why should we be observing only the neighbors every day? Let's stalk the dwellers of ParkiRaj and inform our friends about the happenings in as yet unknown apartment building.

Kaja Avberšek is a comic creator, illustrator, and designer. She is finishing her post-graduate studies at Ljubljana's Academy of Fine Arts and Design (ALUO). Her diploma, titled *Zapiski in zariski z Azorskih otokov* (Notes and Drawings

from Azores Islands), won her Prešeren's student award in 2006. Also in 2006, the Portuguese publisher *Texto Editores* published the work in a book. She received some other recognition and awards, like the ALUO special achievements acknowledgement and an award for the *Slovenski klasiki v stripu* cover design on the *4th Biennial of Slovene Visual Communications*. She collaborated with the Portuguese puppet theatre *Lua Cheia - teatro para todos* as the author of their visual design. She also collaborated with Peter Kus in the performance *Izgubljeni ton (The Lost Tone)* and the *Evfonija - Pojoči grad (Evfonija - The Singing Castle)* exhibition. Kaja is a member of the Stripburger editorial board, a comic magazine where she regularly publishes her works.

NATANESCU: PROERECTORS

www.natanesku.com

banks of Ljubljana river, The Three Bridges pier, May 26th, 21:30; up until June 12th.

Last year's Guerilla Lighting theme was recycling, a theme that remains present in some of the works of this year's artists, like Natan. *Proerectors* are a wholesome recycled piece, for the author recycles both materials (projectors from recycled materials) and visuals (he recycles the images into a collaged animation).

Natan graduated in Visual Communications at ALUO, Ljubljana and continued his studies in Budapest. His illustrations are a part of the Cockta soft drink brand, his paintings and objects are regularly appearing in galleries, and his paintings often help to create a pleasant atmosphere in bars. His creations are marked by recycling; he's also running workshops. Last year he won a Zlatno pero award in the International Illustration biennial *Zlatno pero Beograda* in Belgrade, Serbia.

FACULTY OF ARCHITECTURE: BOOKS ENLIGHTEN

Mentor: assist. Prof. Tomaž Novljan, d. Arch

[Čopova street, May 26th until June 4th](#)

Architectural workshop, mentored by assist. prof. Tomaž Novljan, d. Arch, will be focused on revitalizing the connecting route between /Tivoli Castle/, today housing the MGLC, International Centre of Graphic Arts, and /Prešeren Square/ (the square could be seen from the castle's front yard once). The route followed a promenade consisting of Cankarjeva and Čopova streets. The latter kept the spirit of promenade, which is evident in all those street lamps.

The added motif in the year of the world book capital is, of course, a book. Books have played an important role in the history of Slovene nation. Architecture students will combine both elements in an installation consisting of book's leaves, printed with famous Slovene literary works. This will result in a grainy pattern, seen on the ground and building's walls.

Intervention.

MAY 27TH, 22:00

Accompanying program:

KUD LJUD: ELECTRICAL INVASION

the platform between *Cankarjev Dom* and the NLB bank;

JUNE 5TH, 21:00,

UNDERWATER CITY (WORKSHOP)

mentor: Marjeta Zupančič

Čopova street, open until June 12th.

The workshop will analyze the state of lighting in the city; it will explore possibilities of transforming the public space by redesigning the existing lighting elements and inventing creative solutions and creating interesting images of certain streets, paths, or areas.

The underwater world will be introduced by Gregor Belušič.

"They reported seeing underwater beings in the Ljubljanica river. The Triton allowed them to visit the city for one week. You can see them in the street, day and night, as they bring their light into the city". (MZ)

Marjeta Zupančič graduated from the Faculty of Architecture in Ljubljana and finished her post-graduate studies in Germany. As a self-employed creator, her main occupation is lighting design in various architectural projects at home and abroad; occasionally, she creates lighting installations. She has collaborated in the *Prostorož* and *Lighting Guerilla* projects in 2008; her contribution *Skrivnostni vrt (Secret Garden)* received much acclaim. She is a member of the Slovene Lighting Society. She is also an occasional lecturer.

The workshop is intended for youth, years 12 and above; it will take place in the MGLC (International Centre of Graphic Arts). The workshop is free.

The number of participants is limited, so prior application is necessary.

Friday, May 28th, 15:00-19:00 and Saturday, May 29th, 10:00-20:00

Wednesday, June 2nd and Friday June 4th, 15:00-19:00 and Saturday, June 5th, 10:00-20:00

Applications: Lili Šturm, phone: 01/ 2413 818, email: lili.sturm@mglc-lj.si, web: www.mglc-lj.si

Workshop: MGLC, May 28th - May 29th; June 2nd, June 4th, June 5th;

Exhibition: Čopova street, June 5th, 21:00, open until June 12th.

JUNE 3RD - 4TH, FROM 21:30 ON

LUZINTERRUPTUS: Personal readings

www.luzinterruptus.com

50 locations in the city center, from Metelkova street to Tivoli park,

The project is a part of the *Ljubljana: World Book Capital* of 2010 program that takes place in 50 locations throughout the city center. For the first time - and guerrilla style at that -, this project was presented last winter in Madrid with the intention to transform the less noticed and less visited city locations and spaces into more pleasant, interesting places for spending time.

Members of the Spanish group Luzinterruptus wish to set up new reading spots in uncommon parts of public space intended for all the residents and visitors of the city of Ljubljana. 50 mediocre spaces are waiting on their two-day transformation into comfortable reading spots, fitted with lights, cushions, and literature.

Let's focus on an odd window shelf, a dark passage, an abandoned object in the street... We just may find our favorite story.

JUNE 8TH, 17.00

TOP-NOTCH MONSTERS (WORKSHOP)

mentors: **Andrej Štular, Petra Stare**

[Old Kranj Tunnels,](#)

The specialty of this workshop is the exhibition space, the mysterious tunnels of Kranj; therefore, the workshop's theme will be creating underground creatures. Top-notch monsters are human fish, bats, cave spiders, mice, worms, and other existing and fictional animals of our underworld.

The process of creating an artistic lighting sculpture from everyday's materials is led by Andrej Štular and Petra Stare, multimedia creators whose work combines illustration, puppeteering, photography, comics, and sculpting.

The workshop is intended for children ages 5 and above; it will take place in the Kranjska hiša building, in Glavni trg square 2 in Kranj. The workshop is free.

Friday, June 4th, 17:00 - 19:00 and Saturday, June 5th, 9:00 - 19:00

Applications: info@tourism-kranj.si; web: www.tourism-kranj.si

Workshop: Kranjska hiša, June 4th-5th

Exhibition: Old Kranj Tunnels, June 8th, 17.00

LJUBLJANA

PRE-OPENING

Saturday, May 5th, 21:00

BERNARD MURIGNEUX: SYMBIONTS

Central Bus station Ljubljana, AKC Metelkova mesto, banks of Ljubljanica River

OPENING OF THE FESTIVAL

Tuesday, May 25th, 21:30

[Cankarjev dom platform](#)

- OCUBO: HUMAN TILES

Cankarjev dom platform, interactive projection. Open until May 29th, every day from 21:30 - 1:00

- NOCTURNAL READINGS ON THE ASPHALT 1

comics and poetry related installations

Co-production: **Cankarjev dom** cultural and congress centre

NOCTURNAL READINGS ON THE ASPHALT 2

poetry in comics, [lighted posters \(city lights\)](#), [strict city center](#)

Wednesday, May 26th, 21:30, various locations

ALEKSANDRA STRATIMIROVIĆ: THE KIND SPIRITS, Jurčičev trg, above the Zlata Ladjica pub

NATANESCU: PROERECTORS, The Three Bridges

FACULTY OF ARCHITECTURE: Books enlighten, Čopova st.

KAJA AVBERŠEK: ROOM(MATES), ParkiRaj, Trdinova street

KAJA LAVRIŠA: IN THE SHADE OF AN UMBRELLA, Nazorjeva street

Thursday, May 27th, 22:00

KUD LJUD: ELECTRICAL INVASION, platform between *Cankarjev Dom* and the NLB bank

Thursday, May 27th - Saturday, May 29th

THE NOCTURNAL READINGS IN THE PARK, Miklošičev park

Thursday, June 3rd - Saturday, June 5th

LUZINTERRUPTUS: PERSONAL READINGS, 50 locations in the strict city center, June 3rd - 4th

THE NOCTURNAL READINGS IN THE PARK, Northern park June 3rd - 5th

UNDERWATER CITY, Čopova street, June 5th - 12th

Workshop results: MGLC, May 28th - June 4th, Mentor: Marjeta Zupančič

Thursday, June 10th - Saturday, June 12th

The Nocturnal readings in the park, Hrvatski trg square

Nocturnal readings are a part of the *Ljubljana: World Book Capital of 2010* project and is co-financed by the City Municipality of Ljubljana

KRANJ

Tuesday, June 8th, 17:00

Top-notch Monsters (workshop), Old Kranj Tunnels (until June 30th)

Workshop results: Kranjska hiša (June 4th - 5th), Mentors: Andrej Štular, Petra Stare

Co-producers and partners of the Lighting Guerilla festival:

Cankarjev dom, Ana Desetnica International Street Theatre Festival, Faculty of Architecture, MGLC (International Centre of Graphic Arts), KD Nebo cultural association, LUD Šerpa, K.A.P.A, KUD Mreža, ArtSredišče, Galerie Roger Tator, Delo d.d., Mladina magazine, KUD France Prešeren

Donors:

Elektrovod Installations, Group Barbier, Gradbeno podjetje Grosuplje - GPG (GPG construction company), central Bus station Ljubljana, Hotel Park, Segral d.o.o., NBL d.d., Kranjska investicijska družba d. o. o., Javna razsvetljava

Co-financing:

Government of the Republic of Slovenia, Ministry of Culture, MOL - City Municipality of Ljubljana - department of culture, Portuguese Cultural Institute Camões, Ministry of Foreign Affairs, French Cultural Institute Charles Nodier, MOL - City Municipality of Ljubljana - department of tourism.

media sponsors: **Radio Student, Žurnal24**